



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. rugpjūčio 30 d.
(OR. en)

11441/21

Tarpinstitucinė byla:
2021/0280 (NLE)

UK 191
IXIM 167

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. rugpjūčio 27 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 495 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame teisėsaugos ir teisminio bendradarbiavimo komitete, įsteigtame Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu, dėl ES ir JK prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo (Priumo) 540 straipsnio 3 dalyje nurodyto laikotarpio, per kurį su Jungtine Karalyste galima keistis DNR analitėmis ir pirštų atspaudais, pratęsimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 495 final.

Pridedama: COM(2021) 495 final



Briuselis, 2021 08 27
COM(2021) 495 final

2021/0280 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame teisėsaugos ir teisminio bendradarbiavimo komitete, įsteigtame Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu, dėl ES ir JK prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo (Priumo) 540 straipsnio 3 dalyje nurodyto laikotarpio, per kurį su Jungtine Karalyste galima keistis DNR analitėmis ir pirštų atspaudais, pratęsimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo (toliau – PBS) 540 straipsnio 3 dalies taikymo.

PBS numatyta galimybė vykdyti valstybių narių ir Jungtinės Karalystės kompetentingų teisėsaugos institucijų tarpusavio bendradarbiavimą dėl automatinio DNR analizių, daktiloskopinių duomenų ir transporto priemonių registracijos duomenų lyginimo. Kad Jungtinė Karalystė galėtų pasinaudoti šiomis galimybėmis, pirmiausia ji turės įgyvendinti būtinas įgyvendinimo priemones ir būti įvertinta.

Iki PBS sudarymo Jungtinė Karalystė ir valstybės narės jau bendradarbiavo ir automatiškai lygino DNR analizes bei pirštų atspaudus, o nustačiusios atitiktą teikė asmens duomenis. Siekiant išvengti tebevykstančio bendradarbiavimo pertrūkio, PBS nustatyta, kad valstybės narės Jungtinei Karalystei gali teikti tokius duomenis, kol iki 2021 m. rugsėjo 30 d. bus gauti pagal PBS reikalaujamų vertinimų rezultatai. Šį tarpinį laikotarpį Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas gali vieną kartą pratęsti ne daugiau kaip devyniais mėnesiais, t. y. iki 2022 m. birželio 30 d.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. ES ir Jungtinės Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas

Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu, paisant kiekvienos Šalies autonomiškumo bei suvereniteto, nustatomas plataus masto ES ir Jungtinės Karalystės tarpusavio santykių gerovės ir geros kaimynystės erdvėje, kuriai būdingi bendradarbiavimu grindžiami glaudūs bei taikūs santykiai, pagrindas. Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu, kuris įsigaliojo 2021 m. gegužės 1 d., įsteigtas, be kita ko, Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas.

2.2. Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas

Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas įsteigtas PBS trečiojoje dalyje „Teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose“ nagrinėjamiems klausimams spręsti. Susitarimu įsteigiami keli specialieji komitetai.

Kalbant apie klausimus, susijusius su specialiuoju komitetų kompetencijos sritimi, komitetai yra įgalioti, be kita ko, stebėti ir peržiūrėti PBS įgyvendinimą ir užtikrinti tinkamą jo veikimą, padėti bendrajai Partnerystės tarybai vykdyti jos užduotis ir priimti sprendimus, įskaitant pakeitimus, taip pat rekomendacijas visais klausimais, kurie numatyti šiame susitarime ar bet kokiame papildomame susitarime.

2.3. Numatomas Specialiojo teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komiteto aktas

PBS 540 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas gali pratęsti laikotarpį, per kurį valstybės narės gali toliau lyginti duomenis, kaip nurodyta 530, 531 ir 534 straipsniuose, ir, jei nustatoma atitiktis, pateikti daugiau prieinamų asmens duomenų pagal nacionalinę teisę, įskaitant teisinės pagalbos taisykles, kaip nurodyta PBS 536 straipsnyje. Šis laikotarpis baigsis 2021 m. rugsėjo 30 d.,

nebent Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas nusprėstų jį pratęsti, bet ne daugiau kaip devyniais mėnesiais.

Specialiojo teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komiteto sprendimas pratęsti pirmiau nurodytą laikotarpį gali būti bet kokios formos. Bendrapirmininkų sprendimai priimami bendru sutarimu (žr. PBS 1 priedo 1 straipsnio 2 dalį). Sprendimas gali būti priimtas bet kuriuo metu, tačiau, siekiant išvengti bendradarbiavimo pertrūkio, jis turėtų būti priimtas iki 2021 m. spalio 1 d.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

3.1. Pagrindiniai faktai

PBS numatyta galimybė vykdyti valstybių narių ir Jungtinės Karalystės kompetentingų teisėsaugos institucijų tarpusavio bendradarbiavimą dėl automatinio DNR analizių, daktiloskopinių duomenų ir transporto priemonių registracijos duomenų lyginimo. Kad Jungtinė Karalystė galėtų pasinaudoti šiomis galimybėmis, pirmiausia ji turės įgyvendinti būtinas įgyvendinimo priemones ir būti įvertinta.

Sąjunga, remdamasi bendra vertinimo ataskaita dėl vizito vertinimo ir, kai taikoma, dėl bandomojo sistemos patikrinimo, nustato datą ar datas, nuo kurios (-ių) valstybės narės gali teikti duomenis Jungtinei Karalystei.

Pagal PBS Jungtinė Karalystė taip pat turi būti vertinama dėl automatinio DNR ir daktiloskopinių duomenų perdavimo – dėl to ryšiai su Jungtine Karalyste jau buvo užmegzti pagal Sąjungos Priumo sistemą¹.

Kaip numatyta PBS 540 straipsnio 2 dalyje, Sąjunga, remdamasi bendra vertinimo ataskaita dėl vizito vertinimo ir, kai taikoma, dėl bandomojo sistemos patikrinimo, nustato datą ar datas, nuo kurios (-ių) valstybės narės gali teikti asmens duomenis Jungtinei Karalystei pagal PBS.

Siekiant išvengti tebesitęsiančio bendradarbiavimo dėl DNR ir daktiloskopinių duomenų pertrūkio, PBS nustatyta, kad valstybės narės Jungtinei Karalystei tokius duomenis gali teikti, kol iki 2021 m. rugsėjo 30 d. bus gauti PBS 540 straipsnio 2 dalyje numatyti vertinimų rezultatai. Šį tarpinį laikotarpį Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas gali vieną kartą pratęsti ne daugiau kaip devyniais mėnesiais, t. y. iki 2022 m. birželio 30 d.

3.2. Tarybos sprendimo poreikis

JK vertinimas pagal PBS atliekamas labai ankstyvame etape. Ankstesnės vertinimo procedūros pagal Sąjungos Priumo sistemą užtruko bent šešis mėnesius. Todėl reikia papildomai skirti laiko, kad Taryba galėtų išnagrinėti vertinimo ataskaitą ir oficialiai nuspręsti, kad tokiais duomenimis gali būti keičiamasi. Dėl šių priežasčių labai mažai tikėtina, kad pirmiau minėtas procesas bus baigtas iki 2021 m. rugsėjo mėn. Tai reiškia, jog esama didelės rizikos, kad nuo 2021 m. spalio 1 d. atsiras bendradarbiavimo dėl DNR ir daktiloskopinių duomenų pertrūkis. Tai keltų konkrečią riziką Sąjungos vidaus saugumui. Kadangi Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas gali pratęsti tarpinį

¹ Tarybos sprendimas 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybinio nusikalstamumu srityje (OL L 210, 2008 8 6, p. 1), ir Tarybos sprendimas 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybinio nusikalstamumu srityje, įgyvendinimo (OL L 210, 2008 8 6, p. 12).

laikotarpį tik vieną kartą, siūloma jį pratęsti maksimaliu devynių mėnesių laikotarpiu, t. y. iki 2022 m. birželio 30 d.

Taip pat reikia atsižvelgti į tai, kad Sąjunga jau įvertino Jungtinę Karalystę dėl keitimosi DNR analitėmis ir daktiloskopiniais duomenimis pagal Priumo sistemą. Komisijai nežinoma, kad Jungtinė Karalystė po šių vertinimų būtų pradėjusi įgyvendinti kokias nors teises ar reguliavimo priemones, kurios galėtų turėti įtakos pagal PBS tebevykdomo vertinimo rezultatams. Kitaip tariant, *prima facie* Komisija daro prielaidą, kad Jungtinė Karalystė vis dar taiko tas pačias procedūras bei sąlygas, kaip ir tada, kai ji pagal Sąjungos Priumo sistemą buvo vertinama 2018 m. (dėl DNR analizių) ir 2019 m. (dėl daktiloskopinių duomenų).

Todėl šiomis aplinkybėmis tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete dėl galimybės pagal PBS 540 straipsnio 3 dalį pratęsti laikotarpį, kuriuo valstybės narės gali toliau keistis duomenimis, kaip nurodyta 530, 531 ir 534 straipsniuose, ir, jei nustatoma atitiktis, pateikti daugiau prieinamų asmens duomenų pagal nacionalinę teisę, įskaitant teisinės pagalbos taisykles, kaip nurodyta PBS su Jungtine Karalyste 536 straipsnyje.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtaje organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „*gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų turinį*“².

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas yra susitarimu, t. y. PBS, įsteigtas organas.

PBS 540 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas gali pratęsti laikotarpį, per kurį valstybės narės gali toliau keistis duomenimis, kaip nurodyta 530, 531 ir 534 straipsniuose, ir, jei nustatoma atitiktis, pateikti daugiau prieinamų asmens duomenų, kaip nurodyta PBS su Jungtine Karalyste 536 straipsnyje. Todėl Sąjungos pozicijos dėl tokio sprendimo priėmimas priklauso SESV 218 straipsnio 9 dalies taikymo sričiai.

Pratęsimo teisinis poveikis daromas tik Sąjungai, kaip vienai iš PBS šalių. Tai reiškia, kad pagal SESV 3 straipsnio 2 dalį šiuo klausimu Sąjunga turi išimtinę kompetenciją.

Sprendimas pratęsti PBS 540 straipsnio 3 dalyje nurodytą laikotarpį nereiškia, kad PBS struktūra turi būti papildyta ar iš dalies pakeista.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

² 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas C-399/12, *Vokietija prieš Tarybą*, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

Atsižvelgiant į tai, kad numatomu aktu siekiama kelių tikslų arba jį sudaro kelios dalys, kurie (-ios) yra neatsiejamai susiję (-ios) ir nė vienas (-a) iš jų nėra tik papildomas (-a), sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas išimties tvarka turės apimti įvairius atitinkamus teisinius pagrindus.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

PBS 540 straipsnio 3 dalyje nurodyto laikotarpio pratęsimu siekiama policijos bendradarbiavimo srities tikslų; be to, šiai sričiai priklauso tam tikri tokio pratęsimo aspektai.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 87 straipsnio 2 dalies a punktas.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 87 straipsnio 2 dalies a punktas kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete, įsteigtame Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu, dėl ES ir JK prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo (Priumo) 540 straipsnio 3 dalyje nurodyto laikotarpio, per kurį su Jungtine Karalyste galima keistis DNR analitėmis ir pirštų atspaudais, pratęsimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 87 straipsnio 2 dalies a punktą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu (toliau – PBS)³ numatyta galimybė vykdyti valstybių narių ir Jungtinės Karalystės kompetentingų teisėsaugos institucijų tarpusavio bendradarbiavimą dėl automatinio DNR analizių, daktiloskopinių duomenų ir transporto priemonių registracijos duomenų lyginimo. Būtina išankstinė tokio bendradarbiavimo sąlyga yra ta, kad Jungtinė Karalystė pirmiausia turi imtis būtinų įgyvendinimo priemonių ir turi būti įvertinta Sąjungos;
- (2) Sąjunga, remdamasi bendra vertinimo ataskaita dėl vizito vertinimo ir, kai taikoma, dėl bandomojo sistemos patikrinimo, nustato datą ar datas, nuo kurios (-ių) valstybės narės gali teikti duomenis Jungtinei Karalystei pagal PBS;
- (3) Jungtinė Karalystė taip pat turi būti vertinama dėl DNR analizių ir daktiloskopinių duomenų paieškos ir lyginimo – dėl to ryšiai su Jungtine Karalyste jau buvo užmezgti pagal Sąjungos Priumo sistemą⁴;
- (4) pagal PBS 540 straipsnio 2 dalį Sąjunga, remdamasi bendra vertinimo ataskaita dėl vizito vertinimo ir, kai taikoma, dėl bandomojo sistemos patikrinimo, nustato datą ar datas, nuo kurios (-ių) valstybės narės gali teikti asmens duomenis Jungtinei Karalystei;
- (5) kol bus gauti PBS 540 straipsnio 2 dalyje nurodyto vertinimo rezultatai ir priimtas sprendimas ir siekiant išvengti bendradarbiavimo dėl DNR analizių ir daktiloskopinių

³ OL L 149, 2021 4 30, p. 10–2539.

⁴ Tarybos sprendimas 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybinio nusikalstamumu srityje (OL L 210, 2008 8 6, p. 1), ir Tarybos sprendimas 2008/616/TVR dėl Sprendimo 2008/615/TVR dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo gerinimo, visų pirma kovos su terorizmu ir tarpvalstybinio nusikalstamumu srityje, įgyvendinimo (OL L 210, 2008 8 6, p. 12).

duomenų pertrūkio, pagal PBS 540 straipsnio 3 dalį valstybės narės tokius duomenis gali teikti Jungtinei Karalystei iki 2021 m. rugsėjo 30 d.;

- (6) PBS 540 straipsnio 3 dalimi Specialiajam teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetui suteikiami įgaliojimai vieną kartą pratęsti tą laikotarpį ne daugiau kaip devyniais mėnesiais, t. y. iki 2022 m. birželio 30 d.;
- (7) mažai tikėtina, kad 3–6 konstatuojamosiose dalyse nurodytas procesas bus užbaigtas iki 2021 m. rugsėjo 30 d. Todėl esama didelės rizikos, kad nuo 2021 m. spalio 1 d. atsiras bendradarbiavimo dėl DNR analizių ir daktiloskopinių duomenų pertrūkis. Tai keltų konkrečią riziką Sąjungos vidaus saugumui;
- (8) kartu Sąjunga jau yra įvertinusi Jungtinę Karalystę dėl keitimosi DNR analizėmis ir daktiloskopiniais duomenimis pagal Sąjungos Priumo sistemą, kai Jungtinė Karalystė dar buvo valstybė narė. Sąjungai nežinoma, kad Jungtinė Karalystė po šių vertinimų būtų pradėjusi įgyvendinti kokias nors teises ar reguliavimo priemones, kurios galėtų turėti įtakos pagal PBS tebevykdomo vertinimo rezultatams;
- (9) šiomis aplinkybėmis tikslinga nustatyti tokią poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete: Sąjunga pritaria tam, kad būtų pratęstas laikotarpis, kuriuo valstybės narės gali toliau keistis duomenimis, kaip nurodyta 530, 531 ir 534 straipsniuose, iki 2022 m. birželio 30 d., ir, jei nustatoma atitiktis, pateikti daugiau prieinamų asmens duomenų pagal nacionalinę teisę, kaip nurodyta PBS 536 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete pagal PBS 540 straipsnio 3 dalį, – pritariama tam, kad iki 2022 m. birželio 30 d. būtų pratęstas laikotarpis, per kurį valstybės narės gali toliau keistis asmens duomenimis, kaip nurodyta PBS su Jungtine Karalyste 530, 531 ir 534 straipsniuose, ir teikti kitus turimus asmens duomenis, kaip nurodyta to susitarimo 536 straipsnyje.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*